

韻
悟

鳳
雷
多

☎ +49 931 45462765

☎ +49 1520 1371640

☎ +49 931 40629887



i.ng.o



is.gd/BILLS



13. Juli 2015

Herr Dr Jürgen Gude

Würzburger Dolmetscherschule Berufsfachschulen und Fachakademie für Fremdsprachenberufe gGmbH

Sehr geehrter Herr Dr Gude,

für Ihren Brief vom 8. Juli 2015 mit den Hinweisen zu den Korrekturen, die an meinen zuvor übermittelten Rechnungen erforderlich sind, bedanke ich mich. Ich habe die erbetenen Korrekturen auf Bilder der Original-Rechnungen eingefügt und dann dort Zeile für Zeile mit meinen handgeschriebenen Initialen validiert.

Da meine Korrekturen an den Rechnungen teilweise durch Farbelemente von dem ursprünglichen Text abgesetzt sind und aufgrund meiner handgeschriebenen Initialen gegenüber diesem priorisiert sind, hat die Papierform dieser Kommunikation eine sie von der *per* Fax vorausgesandten Ansicht dieser Dokumente differenzierende, eigene Qualität. Darum sende ich Ihnen diese Dokumente in diesem Fall *per* Einschreiben zu.

Zu den weiteren Feststellungen in Ihrem Brief mag ich hier noch Folgendes bemerken:

- In meinem Brief vom 28. Mai 2015 habe ich die Diskrepanz zwischen (1) dem Unterrichtsnachweis und (2) dem Bestätigungsbrief von WAREMA Renkhoff SE in den Daten meiner letzten drei Einsätze dort – (1): 30. März 2011, 6. April 2011, 13. April 2011 / (2): 23. März 2011, 30. März 2011, 6. April 2011 - dahingehend erklärt, dass diese letzten drei Einsätze um eine Woche verschoben worden sind, weil ich am 23. März 2011 aufgrund einer Nierenkolik keinen Unterricht anbieten konnte, ich aber annehme, dass die Daten der Serie ,(2)‘ dem ursprünglich anvisierten Terminplan entnommen waren. Da ich aus Ihrem Brief schließe, dass Sie den Daten der Serie ,(2)‘ vorrangige Gültigkeit beimessen, habe ich an dem entsprechenden Posten in meiner Rechnung vom 18. Dezember 2014 keine Korrektur vorgenommen; stattdessen habe ich den meinem tatsächlich letzten Einsatz entsprechenden Posten in meiner Rechnung vom 19. Dezember 2014 gestrichen.
- Als ich die Rechnungen vorbereitet habe, hatte ich die zugrundeliegende Dokumentation nicht zur Hand. Teilweise auch infolge der außerordentlichen und lang währenden persönlichen Belastungen, die ich in meinem Brief vom 15. Dezember 2014 als Hintergrund für die erst dann erfolgende Rechnungsstellung erwähnte, waren diese Unterlagen zu der Zeit noch auf mehrere Haushalte verteilt. Darum wollte ich mich kurz zuvor durch Einsicht meiner Daten in Ihren Geschäftsräumen dessen vergewissern, dass ich tatsächlich fünfzehn Einsätze zu berechnen hatte, wie ich zu der Zeit glaubte. Allerdings konnte ich dieses Detail damals nicht in Ihren Geschäftsräumen abklären. Da ich in jenen Tagen zugleich auch unter Fristdruck war, die Rechnungen unverzüglich zu stellen, habe ich mich - in meinem Bemühen, die Anzahl und Daten meiner Einsätze zu rekonstruieren - zunächst auf mein Gedächtnis und mein Verständnis der derzeit noch unvollständigen Unterlagen verlassen.

Meine ehemaligen Einsätze sind nunmehr vollständig dokumentiert. Ich bitte um die Begleichung meiner Rechnungen vor dem Ablauf des aktuellen Kalendermonats. Einstweilen danke ich Ihnen vielmals für Ihre geschätzte Aufmerksamkeit.

Mit freundlichen Grüßen, Ingo Porada

韻
悟

鳳
雷
多

☎ +49 931 45462765 | 📠 +49 1520 1371640 | 📠 +49 931 40629887

Ⓢ ingo 🏠 | 📧 9.gp/job | 📠 🔑

Würzburger Dolmetscherschule-Berufsfachschulen-und-Fachakademie für Fremdsprachenberufe gGmbH
Euro-Schulen Nordbayern GmbH Würzburger Dolmetscherschule

Paradeplatz 4

97070 Würzburg

22. Dezember 2014

RECHNUNG

5

Inhouse-Firmenunterricht - für WAREMA Renkhoff SE – zu €25,00 je fünfundvierzig Minuten:

Auftragsdatum	Beschreibung	Minuten	Berechnungs- einheiten	Lieferdatum	Betrag
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	3. Mai 2011	€50,00
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	10. Mai 2011	€50,00
Summe:					€100,00
					€0,00*

bevorzugtes Datum für den Zahlungseingang: 29. Mai 2015

Steuernummer: 257/259/12962

Bankverbindung: Sparkasse Mainfranken Würzburg, Bankleitzahl 790 500 00, Konto 0046376554
International Bank Account Number: DE52 7905 0000 0046 3765 54
Business Identifier Code: BYLADEM1SWU

* von der Umsatzsteuer nach § 4 Nr 21 a) bb) UStG befreite Unterrichtsleistung

韻
悟
鳳
雷
多

☎ +49 931 45462765 | 📠 +49 1520 1371640 | 📠 +49 931 40629887
 (S) ingo 🏠 | 📧 8.gp/job | 📧

Würzburger Dolmetscherschule Berufsfachschulen und Fachakademie für Fremdsprachenberufe gGmbH
 Euro-Schulen Nordbayern GmbH Würzburger Dolmetscherschule

Paradeplatz 4

97070 Würzburg

19. Dezember 2014

RECHNUNG

4

Inhouse-Firmenunterricht - für WAREMA Renkhoff SE - zu €25,00 je fünfundvierzig Minuten:

Auftragsdatum	Beschreibung	Minuten	Berechnungseinheiten	Lieferdatum	Betrag
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	6. 5. April 2011	€50,00
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	12. April 2011	€50,00
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	19. April 2011	€50,00
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	26. April 2011	€50,00
Summe:					€200,00
					€50,00*

bevorzugtes Datum für den Zahlungseingang: 24. April 2015

Steuernummer: 257/259/12962

Bankverbindung: Sparkasse Mainfranken Würzburg, Bankleitzahl 790 500 00, Konto 0046376554
 International Bank Account Number: DE52 7905 0000 0046 3765 54
 Business Identifier Code: BYLADEM1SWU

韻
悟

鳳
雷
多

+49 931 45462765

+49 1520 1371640

+49 931 40629887



ingo



6 gp/job



Würzburger Dolmetscherschule Berufsfachschulen und Fachakademie für Fremdsprachenberufe GmbH

Euro-Schulen Nordbayern GmbH Würzburger Dolmetscherschule

Paradeplatz 4

97070 Würzburg

18. Dezember 2014

RECHNUNG

#3

Inhouse-Firmenunterricht - für WAREMA Renkhoff SE - zu €25,00 je fünfundvierzig Minuten:

Auftragsdatum	Beschreibung	Minuten	Berechnungseinheiten	Lieferdatum	Betrag
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	2. März 2011	€50,00
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	16. März 2011	€50,00
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	23. März 2011	€50,00
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	30. März 2011	€50,00

Summe: €200,00*

bevorzugtes Datum für den Zahlungseingang: 26. März 2015

Steuernummer: 257/259/12962

Bankverbindung: Sparkasse Mainfranken Würzburg, Bankleitzahl 790 500 00, Konto 0046376554

International Bank Account Number: DE52 7905 0000 0046 3765 54

Business Identifier Code: BYLADEMISWU

* von der Umsatzsteuer nach § 4 Nr 21 a) bb) UStG befreite Unterrichtsleistung

~~Würzburger Dolmetscherschule-Berufsfachschulen-und-Fachakademie für Fremdsprachenberufe gGmbH~~
Euro-Schulen Nordbayern GmbH Würzburger Dolmetscherschule

Paradeplatz 4

97070 Würzburg

17. Dezember 2014

RECHNUNG

2

Inhouse-Firmenunterricht - für WAREMA Renkhoff SE - zu €25,00 je fünfundvierzig Minuten:

Auftragsdatum	Beschreibung	Minuten	Berechnungseinheiten	Lieferdatum	Betrag
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	2. Februar 2011	€50,00
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	9. Februar 2011	€50,00
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	16. Februar 2011	€50,00
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	23. Februar 2011	€50,00
Summe:					€200,00*

bevorzugtes Datum für den Zahlungseingang: 26. Februar 2015

Steuernummer: 257/259/12962

Bankverbindung: Sparkasse Mainfranken Würzburg, Bankleitzahl 790 500 00, Konto 0046376554
International Bank Account Number: DE52 7905 0000 0046 3765 54
Business Identifier Code: BYLADEM1SWU

* von der Umsatzsteuer nach § 4 Nr 21 a) bb) UStG befreite Unterrichtsleistung

INGO PORADA POSTFACH 11 02 45 • DE-97029 WÜRZBURG

韻
悟

鳳
雷
多

☎ +49 931 45462765

☎ +49 1520 1371640

☎ +49 931 40629887



ingo



2gp/job



~~Würzburger Dolmetscherschule-Berufsfachschulen und Fachakademie für Fremdsprachenberufe gGmbH~~
Euro-Schulen Nordbayern GmbH Würzburger Dolmetscherschule

Paradeplatz 4

97070 Würzburg

16. Dezember 2014

RECHNUNG

1

Inhouse-Firmenunterricht - für WAREMA Renkhoff SE - zu €25,00 je fünfundvierzig Minuten:

Auftragsdatum	Beschreibung	Minuten	Berechnungs- einheiten	Lieferdatum	Betrag
24. Januar 2011	Business-Englisch	90	2	26. Januar 2011	€50,00
Summe:					€50,00*

bevorzugtes Datum für den Zahlungseingang: 29. Januar 2015

Steuernummer: 257/259/12962

Bankverbindung: Sparkasse Mainfranken Würzburg, Bankleitzahl 790 500 00, Konto 0046376554
International Bank Account Number: DE52 7905 0000 0046 3765 54
Business Identifier Code: BYLADEMISWU

* von der Umsatzsteuer nach § 4 Nr 21 a) bb) UStG befreite Unterrichtsleistung